

## **Decreto federale concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale sullo zucchero del 1987**

del 23 marzo 1990

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 8 della Costituzione federale;

visto il messaggio contenuto nel Rapporto del 10 gennaio 1990<sup>1)</sup> sulla politica economica esterna 89/1 + 2,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> L'Accordo internazionale sullo zucchero del 1987, aperto alla firma il 1° novembre 1987 a Nuova York e entrato in vigore il 24 marzo 1988, è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo (art. 89 cpv. 3 lett. b Cost.).

Consiglio degli Stati, 23 marzo 1990

Il presidente: Caveltz

Il segretario: Huber

Consiglio nazionale, 23 marzo 1990

Il presidente: Ruffy

Il segretario: Koehler

Data di pubblicazione: 3 aprile 1990<sup>2)</sup>

Termine di referendum: 2 luglio 1990

3135

<sup>1)</sup> FF 1990 I 229

<sup>2)</sup> FF 1990 I 1225

## **Decreto federale concernente l'approvazione dell'Accordo internazionale sullo zucchero del 1987 del 23 marzo 1990**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.04.1990
Date	
Data	
Seite	1225-1225
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 290

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero.